



---

*Výbor pre právne veci*

**2017/2139(DEC)**

25.1.2018

## **STANOVISKO**

Výboru pre právne veci

pre Výbor pre kontrolu rozpočtu

k absolutóriu za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2016, oddiel IV – Súdny dvor  
(2017/2139(DEC))

Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko: Pavel Svoboda

PA\_NonLeg

## NÁVRHY

Výbor pre právne veci vyzýva Výbor pre kontrolu rozpočtu, aby ako gestorský výbor zaradil do návrhu uznesenia, ktorý prijme, tieto návrhy:

1. upozorňuje, že plnenie rozpočtu za rozpočtový rok 2016 predstavuje veľmi vysokú mieru používania konečných rozpočtových prostriedkov (98,23 %), aj keď v porovnaní s rokom 2015 (99,1%) je mierne nižšia, a to najmä v dôsledku postupného príchodu 12 nových sudcov na Všeobecný súd v roku 2016;
2. zdôrazňuje, že rozpočet Súdneho dvora je čisto administratívny, pričom približne 75 % z neho sa vynakladá na ľudí pracujúcich v inštitúcii a zvyšok na budovy, hnutel'ny majetok, informačné technológie a rôzne prevádzkové výdavky; zdôrazňuje však, že zavedenie koncepcie pre zostavovanie rozpočtu na základe výkonnosti by sa nemalo uplatňovať iba na rozpočet Súdneho dvora ako celok, ale malo by zahŕňať stanovenie konkrétnych, merateľných, dosiahnuteľných, realistických a časovo ohraničených (SMART) cieľov pre jednotlivé útvary, oddelenia a ročné plány zamestnancov, ako aj určenie relevantných ukazovateľov pre vypracovanie odhadov inštitúcie; vyzýva preto Súdny dvor, aby zásadu pre zostavovanie rozpočtu na základe výkonnosti rozšíril do svojich každodenných operácií;
3. vyzdvihuje zlepšenú efektívnosť Súdneho dvora vďaka koordinovanému úsiliu súdnych a všetkých pomocných služieb, čo viedlo k 46 % zvýšeniu počtu uzavretých prípadov v období 2007 – 2016, a to aj napriek veľmi obmedzenému zvýšeniu počtu pomocných zamestnancov počas tohto obdobia (+ 3,5 %, ak je do výpočtu zahrnuté prístúpenie Chorvátska a menej ako + 0,1 %, ak zahrnuté nie je);<sup>1</sup>
4. konštatuje, že z viazaných rozpočtových prostriedkov na služobné cesty vo výške 295 500 EUR bolo použitých len 41 209 EUR; upozorňuje, že takémuto nedostatočnému využívaniu prostriedkov je možné predísť; žiada Súdny dvor, aby zlepšil zostavovanie rozpočtu a zodpovednosť v súvislosti s rozpočtom na služobné cesty, a zdôrazňuje, že je dôležité zaručiť nákladovú efektívnosť služobných ciest;
5. vyjadruje uspokojenie nad tým, že Dvor audítorov vo svojej výročnej správe za rok 2016 nevzniesol žiadne pripomienky týkajúce sa Súdneho dvora, ako to bolo už od roku 2010; poukazuje na to, že Dvor audítorov v poslednom období nevydal žiadnu osobitnú správu o Súdnom dvore;
6. poznamenáva, že štatistické údaje za rok 2016 v prípade troch súdov, ktoré tvoria Súdny dvor, potvrdzujú trend z posledných rokov, pokiaľ ide o priemernú dĺžku konaní, ktorá je, zdá sa, kratšia (Súdny dvor: 15 mesiacov v prípade návrhov na začatie prejudiciálneho konania (15,3 mesiaca v roku 2015), 2,7 mesiaca v prípade naliehavých návrhov na začatie prejudiciálneho konania (1,9 mesiaca v roku 2015), 19,3 mesiaca v prípade žalôb (17,6 mesiaca v roku 2015) a 12,9 mesiaca v prípade odvolaní (14 mesiacov v roku 2015));
7. upozorňuje, že tri sudy, ktoré tvoria Súdny dvor, celkovo v roku 2016 uzavreli 1 628 vecí,

<sup>1</sup> Údaje z výročnej správy za rok 2016 - správy o hospodárení za rok 2016 (Výročná správa o činnosti podľa článku 66 ods. 9 nariadenia o rozpočtových pravidlách) [https://curia.europa.eu/jcms/upload/docs/application/pdf/2017-06/rapport\\_gestion\\_2016\\_en\\_.pdf](https://curia.europa.eu/jcms/upload/docs/application/pdf/2017-06/rapport_gestion_2016_en_.pdf).

čo je menej ako v roku 2015 (1 775 uzatvorených vecí); opakuje, že je dôležité, aby sa v záujme dodržiavania základných práv občanov EÚ znížil počet neuzavretých vecí;

8. upozorňuje na neustále rastúci počet prístupov do aplikácie „e-Curia“ (počet prístupov: 3 599 v roku 2016 v porovnaní s 2 914 prístupmi v roku 2015), ako aj skutočnosť, že v roku 2016 používali aplikáciu „e-Curia“ všetky členské štáty, čo ukazuje, že sa podarilo existenciu a výhody tejto aplikácie výraznejšie dostať do povedomia verejnosti;

9. vyjadruje poľutovanie nad nedostatočným úsilím členských štátov o dosiahnutie vyváženého zastúpenia mužov a žien vo funkciách s vysokými právomocami, a poznamenáva, že Európsky parlament a Rada pri vymenúvaní nových sudcov Všeobecného súdu uviedli ako jeden z cieľov vyvážené zastúpenie mužov a žien (k tomuto dátumu je v organizačnej schéme Súdneho dvora päť sudkýň a dve generálne advokátky a v organizačnej schéme Všeobecného súdu je desať sudkýň);

domnieva sa, že inštitúcie Únie primerane zastupovať svojich občanov; zdôrazňuje preto význam cieľa stanoveného Parlamentom a Radou;

10. berie na vedomie, že v roku 2015 bola prijatá reforma súdnej štruktúry Súdneho dvora a zároveň bol vypracovaný nový rokovací poriadok Všeobecného súdu; chápe, že vďaka zdvojnásobeniu počtu sudcov v troch etapách do roku 2019 bude Súdny dvor na základe tejto reformy aj naďalej môcť vybavovať neustále sa zvyšujúci počet vecí; s potešením očakáva, že bude môcť preskúmať výsledky tejto reformy, ktorá Súdnemu dvoru umožní zaoberať sa vecami v primeranej lehote a v súlade s požiadavkami práva na spravodlivé súdne konanie;

11. berie na vedomie, že sa pripravuje prepracované znenie kódexu správania členov, v ktorom sa jasnejšie stanovujú podmienky pre vykonávanie ich vonkajších činností a zverejňovanie ich finančných záujmov;

12. vyzýva na väčšiu transparentnosť, pokiaľ ide o vonkajšie činnosti každého sudcu; žiada Súdny dvor, aby na svojom webovom sídle a vo svojich výročných správach o činnosti poskytoval informácie týkajúce sa ďalších funkcií a platených vonkajších činností sudcov;

13. domnieva sa, že Súdny dvor by mal sprístupniť všeobecný prehľad účastníkov a obsahu zasadnutí, ktoré absolvoval s externými stranami, ktoré sa netýkajú jeho súdnej činnosti;

14. vyjadruje poľutovanie nad tým, že vnútorné pravidlá Súdneho dvora pre oznamovanie nekalých praktík boli prijaté až začiatkom roka 2016; odporúča Súdnemu dvoru, aby tieto pravidlá rozšíril medzi svojimi zamestnancami, aby s nimi boli všetci oboznámení; žiada Súdny dvor, aby včas poskytol podrobné informácie o možných prípadoch oznamovania protispoločenskej činnosti v roku 2015 a o tom, ako sa k týmto prípadom pristupovalo a ako boli uzavreté;

15. vyzýva Súdny dvor, aby poskytol Európskemu parlamentu údaje o osobitných nákladoch na preklad podľa harmonizovanej metodiky odsúhlasenej pre kľúčovú medziinštitucionálnu činnosť a kľúčové ukazovatele výkonnosti v rámci medziinštitucionálnej pracovnej skupiny;

16. víta odhodlanie Súdneho dvora splniť náročné environmentálne ciele; nabáda Súdny dvor,

aby uplatňoval zásady zeleného verejného obstarávania a vyzýva na zavedenie pravidiel na kompenzáciu emisií uhlíka a na poskytnutie dostatočných rozpočtových prostriedkov na tento účel;

17. vyzýva Súdny dvor, aby zlepšil svoju komunikačnú politiku voči občanom Únie, napr. organizovaním vzdelávacích seminárov pre novinárov alebo vývojom komunikačných produktov o svojej činnosti v súlade s prístupom lepšie zameraným na občana.

## INFORMÁCIE O PRIJATÍ VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

<b>Dátum prijatia</b>	24.1.2018
<b>Výsledok záverečného hlasovania</b>	+: 21 -: 2 0: 0
<b>Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Marie-Christine Boutonnet, Jean-Marie Cavada, Kostas Chrysogonos, Mady Delvaux, Rosa Estaràs Ferragut, Sajjad Karim, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Gilles Lebreton, António Marinho e Pinto, Jiří Maštálka, Emil Radev, Julia Reda, Pavel Svoboda, József Szájer, Axel Voss, Francis Zammit Dimech, Tadeusz Zwiefka
<b>Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Sergio Gaetano Cofferati, Evelyne Gebhardt, Heidi Hautala, Angelika Niebler, Răzvan Popa, Tiemo Wölken, Kosma Złotowski
<b>Náhradníci (čl. 200 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Marco Zullo

## ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

21	+
ALDE	Jean-Marie Cavada, António Marinho e Pinto
ECR	Sajjad Karim, Kosma Zlotowski
GUE/NGL	Kostas Chrysogonos, Jiří Maštálka
PPE	Rosa Estaràs Ferragut, Emil Radev, Pavel Svoboda, József Szájer, Axel Voss, Francis
S&D	Zammit Dimech, Tadeusz Zwiefka
Verts/ALE	Sergio Gaetano Cofferati, Mady Delvaux, Evelyne Gebhardt, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Răzvan Popa, Tiemo Wölken Max Andersson, Heidi Hautala

2	-
ENF	Marie-Christine Boutonnet, Gilles Lebreton

0	0

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania